



ՄԵՎԱՍՏՏԸ ՄԻՆՏԵՐԻՃԻ

Քէնտիկի կէօգէժ : — Վալիտէյն իշխան : — Ձէ-
քիլտիլիմի տույաօրում : — Պիր Թավուղուն եռմուր-
ճայա օծուրտուղու էսնատէ եռմուրճարտա վազի
օլան Թէպտիլամ : — Տիարպէրիտէ եէնի ինչա օլու-
նան պիր իպստէթիէահըն Թագտիլի ալալը : — Իլան
Ատանա Ինճիլի ճէմամտա պարը : — Փօլիթիգայա
տայիր հալտտիպէր :

ՔԵՆՏԻՆԻ ԿԵՕԶԵԹ

(Պար . Ֆիննէնէ կէնճ Լուիլէրէ Էրրիյէ Կասի-
հալիւրըն Կէվաճ Կըր : Պար . Ա . Եր .
2 Կնճ Կօճիւր :)

14. Ճանլարը Գրիստոսա գաղանմագ
իլմի վէ հիւնէրինէ մալիք օլմագ ֆա-
րիղէի վիմմէթին օլտուղու տայիր խաթ-
ընտա օլտուն : « Ճանլար գաղանման ա-
լիմ տիր » (Էմա . ԺԱ . 30) : « Էյէր
պիրի հիւրմէթտէ Էքսիք իսէ , հէփ-
սինէ ճէօմէրտիլիք իլէ վէրէն » վէ սի-
թէմ էթմէյէն Ալլահտան տիլէսին ,
վէ օնա վէրիլէճէք տիր . Լաքին հիւ
պիր իշքիլ էթմէյէրէք իման իլէ տի-
լէսին » (Յակ . Ա . 5 , 6) :

15. Պու իլէ Ալլահտան տալէթ օ-
լունմալ օլտուղունտան , իշպու մէ-
մուրիլէթինի քեամիլէն իճրա էթմէք
իշխան միւհթաճ օլտուղուն շէյլէրի ,
օնլար սէնին տալէթինէ միւթալիգ օլ-
տուղունու զիքր Էտէրէք , Ալլահտան
տիլէ :

16. Հէր տէմ , « վաղըթը վաղըթ-
սըղ » , մուգայէտ վէ չալըշգան օլ :

17. Սէնի տիլնէյէն հէր սընըֆ քիմ
սէլէր իլէ ճանլարըն խէլասը խու-
սուսունտա սըղճա գօնուշ քի , օնլա-
րըն Էֆըրարը , Էաննըլըղլարը վէ իհ-
թիյաճաթընա աշնա օլտալիլէսին , Օն-
լարըն Էֆըրարը պաթըլէսի , ճէհպէ-
թի , ախադ ու թապիլաթը , խույլարը ,
էլ հասըլ թալիմինի , օնլարըն իհթիյա-
ճաթընա կէօրէ , թէրթիլալ էթմէք իշխան
պիրիլէրիլին կէրէք օլան հէր պիր շէյի
թահգիդ էթ վէ աննա ,

18. Պագ քի սէնին տէ ուսուլ վէ

էթվարըն հէր խուսուստա տօղրու վէ
գուսուրսուղ օլտուն . հէր շէյտէ քէն-
տինի զապթ էյլէ . թիւթիւն Էա րադը
գօգուսու վէ ալամէթլէրի , խիւլասաի
քէլամ՝ սանա պաիսի մահճուպիլէթ ,
ախէրինէ տէ սիւրշմէյէ սէպէպ օլան
հէր շէյ , սէնտէն ուղադ օլտուն :

19. Խաթիլիֆմէշըէպ օլմա , անճագ
տայմա Բապարն հուղուրունտա կիպի
տալիւրն (Մէլմ . ԺԶ . 8) :

20. Տիլինի զապթ էթ , պիհուտէ
վէ ֆայտէսիլ սէօհպէթլէրտէն կէրի
տուր :

21. Ճէմաաթըն կէօրսին քի սէն ,
կէրէք մէնպէրտէ վէ կէրէք մէնպէրտէն
տըշարը , հէր քէս իլէ աղըր պաշըլըդ-
իլէ տալընըրտն : Օնլար իլէ ատէթա
կէօրիւշտիլիւնտէ , պագ քի սէօհպէ-
թին ֆաղար կիւնէրի էթտիլին աղըր
քէլամլարըն թէհսիլիլին պօղմալըն :

22. Նիլէթ գօ քի ճէմաաթընն ա-
րաալնտա հիւ պիր շէյ պիլմէյէսին ,
« իլլա Յիսուս Գրիստոսու՝ օնու տա-
լի խաշա չըղարըլըլ » . հէմ պագ քի
օնլար տալի , Գրիստոսուն էլիսի կի-
պի օլտուղունտան՝ սէնին օնլար իլէ
օլան միւնասիլէթին Էալընըղ օնլարըն
ճանլարըն խէլասը հագղընտա տըր
տէյիւ պիլսինլէր :

23. Օնլարը տէյիլ սալթ վաղ իլէ ,
իպրէթին իլէ տէ թալիմ էթմէյէ չա-
լըլ , Վաղ էթտիլինի ֆիլիլ իլէ տէ կէօ-
թէր :

24. Պախուսուս գարըլար իլէ գօ-
նուշտուղունտա պագ քի սէնտէ իֆ-
ֆէթսիլիլիք Էալօա հէվայի պիր ա-
ղու միւշահատէ Էա սուի զանն էթ-
մէյէ օնլարա ճիւղի պիր սէպէպիլէթ
վէրմէյէսին :

25. Սէնտէ օլան զաաֆիլէթի կէօ-
ղէթ , Էյէր թապիլաթտան շէնլիլէ վէ
չաղայա մէյիլի իսէ , պու խուսուստա

միւթթէհիմ պուլունմագտան սագըն :

16. Եօգ , շայէտ պիթթապի շէն-
լիքտէն վէ իւլֆէթտէն հագղ էթմէղ
իսէն , պագ քի խույսուղ վէ Էապսինի
տէյիւ պէլլէնմէյէսին :

27. Ապա թաղիլա իլէ պիր շէյ
էթմէ : Նասըլ իթիպար օլունմագ իս-
թէրսէն , ֆիլհագիդա տալի էյլէ
օլ , շէյլէ քի քէնտինի տալթէ սու-
րէթտէ կէօսթէրմէյէ լուղումուն օլ-
մալըն :

28. Սաֆըր , սատէլիք վէ քրիս-
թիյան էվսաֆը պիւթիւն Էօմրիւնտէ
աշիքհար կէօրիւնսին :

29. Հէր կիւն կէճէ վէ կիւնտիւղ
տուայա վէ տօղրուտան տօղրույա Ալ-
լահ իլէ իւլֆէթէ չօգ վաղըթ սարֆ
էթ . պու սէնի ճանլարըն խէլասը իշխան
միւղթէթիլ Էտէր : Պաշղա պիր իլմ ,
Էա պիր հիւնէր վէ մարիֆէթ պու
իւլֆէթին նօգսանըն տօլտուրամաղ :
Ալլահ իլէ իլմիլաթը քէստիլին հալտէ ,
« զաիֆլէնիլ պայաղը տաէմ կիպի օ-
լուրսուն » :

ՎԱԼԻՏԵՅՆ ԻԶԻԼՆ

Պու հաֆթա Էրմէնիճէ Աւետարեւ-
տէ Խրատէյն ֆաղար կիւնէրի
էվտալարըն լուհանի թալիմի իշխան
գուլանտըղլարը տէրա Էա նասիհաթ
ուսուլլէրինի հատտէն զիյատէ ուղա-
տըպ չօճուղարա օսանճ վէրմէսինլէր
տէյու նասիհաթ Էտէր :

Քիթապը շէրիֆին նագիլէթլէրի չօ-
ճուգ զըմընն տինճէ թալիմի իշխան
վէք միւնասիլալիս տէ , պունլար տա-
լի ուղան ուղաալըյա թարիֆ օլուն-
տուղլարը թագալիտէ , չօճուղարա
պըլթիլըղ կէթիլիլ : Չօճուղարա
վէրիլէն թալիմտէ սըգ սըգ թէպտի-
լաթ լաղըմ տըր , Պու սէպէպտէն ֆա-
ղար կիւնիւ օնլարը թալիմ Էտէն վէ-
տէր Էա մատէր , վէրտիլ թալիմաթ

էսնապրնտա օնլարտա ճիւղի պիր սը-
դըմադ ալամէթի կէօրտի յիւ պիրլէ,
տէրադապ թալիմին նէվինի պիր թար-
ղը ախէրէ թահվիլ էթմէլի տիր: Մէ-
սէլա՝ օնլար պիր միւտտէթ Քիթապը
մուգատտէսին պիր նագլիլէթինի տիյ-
նէտիքտէն սօնկրա, պիր աղ տա իլա-
հի օգուամագ մէշդինէ մէշղուլ օլապի-
լիլէր: Վալիտէյն պիր զաթ պու թա-
լիմի էթտիրմէյն միւգթէտիր պուլուն-
մայըպ տա, չօճուգլարըն պիրիսի իլա-
հի օգուամագ պիրտիյի հալտէ, պիրտի-
յինի պիրտտէրլէրի վէ հէմլիլէրէրին-
տէն հիշ պիրմէյնէրէ էօյրէտէպիլիլի
իլահի թէրէննիւմիւ փաղար կիւնիւ
իպատէթինին վէք մուհիմ պիր դըս-
մը տէնսէ ճայիլ տիր, Պու ուսուլին
հէր ասիրտէ տէ Ալահա թէշէքքիւր
սունմագ խուսուսունաա ճիւմէտէն
իսթիմալ օլունմուշ պիր թէտպիր օլ-
տուղու պիր թարաֆա տուրսուն, կէօք-
տէ տալիս սաատէթը էպէտիլէյն նա-
յիլ պուլունանլարըն աղիմ վէ մուգատ-
տէս մէշղուլիլէթլէրինտէն պիրի համտ
ու սէնա օգուամագ տըր: Պէօյլէ օլտու-
ղու հալտէ իպատէթտէ իլահի թէրէն-
նիւմիւ հիշ պիր վաղըթ իհմալ օլու-
նամագ, վէ պախուսուս պու ուսուլին
չօճուգլարա թալիմ էտիլմէսի զայէթ-
լէ էլզէմ տիր, չիւնքի չօճուգլուգտա
տիյնէնիլէն եախօտ էօյրէնիլէն իլահի-
լէրին ինսանա պիւթիւն էօմիւնտէ
պէօյիւք ֆայտէսի վէ թէսիրաթը օ-
լուր:

Պատէհու խաղաղ տիկէր պիր խու-
սուստան, եանի՝ չօճուգլարա փաղար
կիւնլէրի հարէքէթ էթտիրմէք էլզէմ
օլտուղու խուսուստան պահս էտիպ
տէր քի, մուգատտէս կիւնտէ տէ սա-
յիր կիւնլէրտէ օլտուղու միսիլիւ վի-
ճուտա հարէքէթ էթմէք չօճուգլար
իշիւն վէք իթիլղալ իսէ տէ, պու
մատտէ միւշքիւլթտան պիրի տէ-
յիւ տիր, չիւնքի օնլարըն փաղար
կիւնլէրի էտէճէյի հարէքէթ՝ օլ կիւ-
նիւն աղամէթ ու վաղարընա եաղը-
շըր պիրսուրէթտէ, եանի՝ սայիր կիւն-
լէրտէ տտէթ օլտուղու կիպի օլունա
մէշղուլ օլմայարագ վէ պաղըրըպ չա-
ղըրմագսըղըն օլմալը տըր: Օնլարը մահ-
պուսլար կիպի պիր օտայա դալիատա-
րագ, տըշարը չըգըպ հալա ալմաղա

վէ հարէքէթ էթմէյն հիշ լուխսաթ
վէրիմէտիյի հալտէ, սըգըրըպ փաղար
կիւնիւնտէն ալա խօյլանմաղդտան
մատէ, զիհնլէրի տալիս փէրիշան օլա-
րագ ալարգլարը թալիմտէն ֆայտէ-
մէնտ օլմայարագլարը պի իշիպահ
տըր: Իպատէթ մահալինէ կիտիպ կէլ-
մէք տալիս հարէքէթ խուսուսունտա
օնլարա ֆայտէլի օլուր իսէ տէ, սալթ
պու գատարը քեաֆի սայըլմայըպ, է-
վին իշինտէ, մէսէլա՝ ալիւտա եախօտ
պաղէտէ, սէրպէսթճէ կէզինմէյն օն-
լարա լուխսաթ վէրիմէլի տիր, լսքին
սայիր կիւնլէր կիպի չամաթա իլէ օյ-
նամագ միւսաատէ օլունմամալը տըր:
Օլ կիւն օլունճագլար իլէ մէշղուլ օլ-
մաղա վէսիլէ վէրիմէմէք իշիւն, օ մա-
ղուլէ էշայը իլք աղչամտան գալտը-
րըպ, էյէր միւմքին իսէ քիլիտ ալթըն-
տա մախֆի պիր եէրէ դօմալը:

Վալիտէյն խուսուսա պաղմալը քի
չօճուգլար հաթթանըն սայիր կիւնլէ-
րինտէ օլունա եախօտ պաղգա թարղ
իլէ էօյլէ մէշղուլ օլունլար, քի ֆա-
ղար կէլտիյինտէ զաթէն եօրղուն պու-
լունուպ, օլ կիւնտէ րահաթ էթմէյն
արղու էտէրէք, օյնամագա պիլէ նէ-
շաթլարը օլմաթըն: Պաղաթ էն էլզէ-
մի շուրասը տըր քի չօճուգլար րապ-
պըն կիւնիւ իլէ տաի կիւնլէր պէյնիւ-
տէ օլան ֆէրգի քիւշիւքտէն էօյրէն-
մէլի տիրլէր: Պունու չօճուգլուգտա
էօյրէնմէզլէրսէ, պէօյիւտիւքտէն սօն-
լա հէման հիշ էօյրէնմէզլէր տէնիլէ-
պիլիւր, շէօյլէ քի օնլար պիւթիւն էօմի-
լէրինտէ մուգատտէս կիւն իլէ սայիր
կիւնլէրի պիր սիյագտա իթիպար էթ-
մէք թէհիլէքէտինտէ պուլունամագլար:

ՁԵՔԻԼՏԻՅԵՄԻ ՏՈՒՅԱՅՈՐՈՒՄ

Պիր մահալին Չօպանը եաղ մէվի-
մինտէ պիր կիւն ախշամիւթիւ քէնտի
ճէմաաթընտան պիրիսինին խանէսինէ
կիթտիյի էսնատէ, կէօրտիւ քի էվին
գալիուսունուն էօնիւնտէ պիր չօճուգ-
լիքի էլի իլէ պիր սիճիմին ուճունտան
թուլթմուշ տուրույօր: Չօպան չօճու-
ղա նէ եալիայօր տէյիւ սօրտուգտա,
չօճուգ՝ « Ուշուրթմամը ուշուրույօ-
րում, տէյիւ ճէվապ վէրտի: Չօպան՝
« Ուշուրթմամ մը ուշուրույօրումն. հա-
նի, պէն ուշուրթմա կէօրմէյօրում,

սէն կէօրէպիլիյօրումումն » տէտիքտէ
օլան սունա ճէվապէն, « Պէն տէ
կէօրմէյօրում, լսքին ուշուրթմամ
հալիատան օլտուղունու պիրիլիմ չիւն-
քի օնտան չէվիլէյի « Կոյսօրում » տէտի
Հալա պունուն կիպի տէ Բիրստու-
սուն չայիրտի օլան թէն կէօղիւ իլէ
մուալլիմինի կէօրմէք իսէ տէ, քէն-
տիսինի օլ մուալլիմէ տօղրու տայիմ
չէքմէքտէ օլան Բիրստուսուն մուհապ-
պէթինին թէէսիրաթընը գալպինտէ
հիսս էտէր:

Էյ օգույան, սէն տէ գանմըշմաթըն
քի, հէր նէ գատար էֆէնտին վէ խէ-
լասքեարընը ալա կէօրմէմիլ իսէն
տէ, օ կէօրտէ մէվճուտ վէ հաղըր նա-
ղըր տըր: Օնուն մուհապպէթինին սէ-
նի օնա վէ օնուն խզմէթինէ տօղրու
չէքմէքտէ օլտուղունու հիսս էտէյօր-
մուսուն:

ՊԻՐ ԹԱԼՈՒՂՈՒՆ ԵՌԻՄՈՒՐԹԱՅԱ
ՕԹՈՒՐՏՈՒՂՈՒ ԷՄԵՍԷ, ԵՌԻՄՈՒՐԹԱԼԱՐՏԱ
ՎԱԳԻ ՕԼԱՆ ԹԵՊՏԻԼԱԹ

Թալուղուն եռամուրթայա օթուր-
տուղու էսնատէ, եռամուրթալարըն
տէրունինտէ վաղի օլան թէպէտտիւ-
լաթը խուրտէպին վասիթասը իլէ թահ-
զիդ վէ թէճէսսիւս էտէն պիր Ամէ-
րիգալը էհիլ իլմ քիմէսնէ, մէքքիւր
թէպէտտիւլաթը շու վէճհէ թարիֆ
էտէր:

Թալուղ պիր եռամուրթա իւղէրինէ
12 սաաթ գատար օթուրտուգտան
սօնկրա, եռամուրթայը գըրըպ իշինտէ-
քինի խուրտէպին իլէ թէֆթիլ էթտի-
յիմիլտէ, պիր փիլիճ պաղը վէ պէտէ-
նինին մէպատիսինի, եա'նի՝ հէնուղ
պաղանիլը օլան պիր շէքլինի, միւշա-
հատէ էտէրիլ: Եռամուրթա՝ թալուղ
օթուրտուղունտան 2 կիւն սօնկրա ա-
լըտըղը հալտէ, եիւրէք թարաֆընտա
գան տամարլարը իլէ նապղ ալամէթի
կէօրիւրիլը: Յիւնճիւ կիւնտէ, գա-
նատլարըն հիլէթի, վէ պաղըն թարա-
ֆընտա հալա իլէ տօղու իքի գապար-
ճըք նիշանէսի, Յիւնճի կիւն տալի
աղճիլէր իլէ միտէ կէօրիւնմէյն պաղ-
լար: Սէքիլինճի կիւնտէ աղըղ ալըրը,
կէօյիւս թալիթասը տալի իւղէրինտէ
էթ պաղլամըշ օլարագ կէօրիւնիւր վէ
պունտան պիր գաղ սաաթ սօնկրա գա-
պուրղա քէմիլէրի արգատան էօնէ

տողրու ուղանմագտա կէօրիւնիւրէր Նիհայէթ 10 ունճու կիւնտէ տէրինին իշխնտէն թիւյէր պիթմէյէ պաշար, վէ օլ կիւն փիլիճ դապուղունտան չըգարըլըղը հալտէ, քէնտի քէնտինէ գըմըլտանապիլէճէյի պէլլի օլուր: 11 ինճի կիւնիւն սօնունտա կէօղէր մէյտանա կէլիւր, 13 ինճի կիւն փիլիճ կակասընը սըգ սըգ աչըպ դափար, վէ 18 ինճի կիւնիւ. սէս չըգարմաղա տա- խի միւղթէտիւր օլուպ, պիւր ալ սօնկ- րա քէնտի մուհաֆաղասը մազամըն- տա օլան դապուղու տէլիպ տըշարը չըգմազ դապիլիյէթինէ մալիք պու- լունուր:

ՏԻԱՐԱԳԵՐԻ ՏԵՆԻ ԻՆՇՍ. ՕԼՈՒՄԱՆ ՊԻՐ
ԻՊԱՏԻԹԱԿԵԱԶԸՆ ԹԱԳՏԱՍԻ ԱԼԱՅԸ
(Էրֆէնճէ Աւետաբէրքէն Բերճէ-Չէ)

Տիարաբէրքիտէ սաքին ինճիլի ճէմաթ իշխն ինչա օլունաճազ իպատէթկեանըն թէմէլ թաշընըն րէսմի ալայա գօնուլու օլտուղու թիւրքճէ Աւետաբէրին (1871) 27 ինճի նումըրօսունտա գիւր օլունմուշ խոի: Մէգըլիւր պինանըն ինչասը եազըն- լարտա թէմիլ օլուպ, մահը հալլին 14/26 սընտա սասթ 6 րօստոյէթրինտէ իպատէթ- կեանըն թադտիսի ալայը րէսմէն իճրա օ- լունուր: Ճիվարտա պուլունան պաղը մա- հալլէրտէն, իշպու մէսէրրէթէ հիստէտար օլ- մալթի արգու օլունուպ ազտէմճէ աամլէթ օլունան քիլիսէ 2օպանլարը շէհըր մէգպու- րէ վալ օլտուղլարընտա, էրքէք վէ Նիսա 3 պինտէն զիյատէ պիւր ճէմիյէթ հուզու- րունտա իպատէթկեանըն թադտիսինէ պէր վէճըլ աթի միւպաշիլիթ օլունուր:

Այինի մէգպուր պիւր իլահի թէրէնիւ- միւ իլէ պաշլանլալ, Պատ. Ապտըլնուր Եուսուֆեան Ալլահըն հուզուրունու տիլէ- տի, պտտէհու Պատ. Ստեփան Շմաւոն- եան Մէգամիլտէն պիւր մըգտար օգուլուպ Պատ. Կիրակոս Բարսեղեան տաթի պիւր իթին- ճի իլահիտէն սօնկրա Քիլթալը շէրիֆտէն այլնը մէգպուրէ միւնասիպ պիւր գըսմը գըրաթ էյլէտի Պունուն ազապինճէ Պատ. Թովմա Պոյաճեան թադտիս տունտընը գըլըպ, պու Նիյէթէ մէսինի մախսուս թէ- էլիֆ օլունմուշ պիւր իլահի օգունտուգտան սօնկրա, Եսայի Կ 2. 1. այլէթի իւղէրինէ թադտիս վազընը վէրտի: Վազըն Նիհայէ- թինտէ, պու իշէ ճէօմէրտճէ խանէ էթ- միշ օլան ինիլիլի վէ չօլանըլ վէ Ամէրի- գալը Գրիսթիանլարա իզհարը թէշէքըիւր էտիպ, ֆէտաքեարանէ դահմէթ վէ ազչէ սարֆ էտէն Բրօթէսթանթ ճէմաթը, վէ պինանըն ետիւրըղը էսնատէ աթիլէթի իլէ մէսէրրէթ վէ մէմուսիլէթիլթիլի պէ- յան էթմիլ օլան Լուսաւորչական վէ Բա-

թօլիք վէ Սիւրեանի գարնտաշարը մէտճ էթտի: 2օթը Շահանէին քէնտի թէպա- ասը հագընտա մուհապէթ վէ Նիյէթը խայրիյէտի իլէ պէրապէր, պու թարգէպ- Նիյէթին ինչասը իշխն սատր օլունան ֆէր- մանլարըն մէգըիւր Նիյէթի թաատիգ էտէր խալաթլար օլմասընը տաթի գիւր էտիպ, հագըր պուլունան ճէմաթա շիւքիւմէթը սէնիյէյէ սատագաթ վէ իթաթլէ 2օթը թաճտարիլթիլին էօմի վէ իզսուլ վէ տէվ- լէթիլին դատիմ վէ մէթանէթ իզգրէ պա- գի գալմասը խուսուսունտա հէր տէմ տուն- էյլէմէլթիլին Նասիհաթ էթտի: Քէգալիք իշպու պինանըն ինչասը միւտտէթիլտէ ասալ հիմիլթիլին տիւրիլ էթմէյէ Տէվլէթ- լու Վալի Փաշա հագրէթլթիլմէտճ իլէ գիւր օլունուր:

Պատէհու Պատ. Ապտըլնուր Տիարաբէր Բրօթէսթանթլարը թարաֆընտան մէգ- քիւր իպատէթկեանըն ինչասընտան տօ- լայը Պատ. Թովմա Պոյաճեան իզհարը թէշէքըիւր էտիպ, իշպու էսէրը խայրի- յէթին վիճուտէ կէլլէսինտէ միւմիլթիլ- հին խարազ էյլէտիլի ֆէտաքեարըլը վէ տիւշար օլտուղու զահմէթլթիլի գիւր էյ- լէպի:

Պիւր տուն իլէ պիւր տէ թէշէքըիւր իլա- հիսինտէն սօնկրա՝ Մէրտին Միսիօնէրի Պատ. Մսթըր Անտրուս թէպըիքի Բէսուլի տունտը իլէ իճրալի այլնէ խիթամ վէրտի: Եէվմը մէգպուրուն ալիւմընտա վաթիլիլ իլէ թաամը մուգատտէս այլնէթիլ տէ իճ- րա օլունտուգտա, տէօրթ փէտէր էվլա- տընը ճէնապը Հագըա թադտիս էյլէտի- լէր, 15 քիլի տաթի քիլիսէ իլհագիլթիլի- նէ դապուլ օլունուր:

Եէվմը մէգըիւր պու մահալլին ինճիլի ճէմաթը իշխն ֆէվգ էլ ատէ պիւր կիւն խոի տէնսէ ճայիլ տիւր: 2իւն պիւր գաշ սէնէ էվլիլ անճազ պիւր գաշ քիլի պալլէն պիւր օտանըն քէօշսինտէ, պալլէն տաթի պիւր ավլուտա չաաըր ալթընտա Ալլահա իպատէթլթիլին թադտիլ էթմէքտէ օլուպ, պու սօն պիւր գաշ սէնէ գարֆընտա պուն- լարըն սայըսը արթուր խտէ տէ, իպատէթ- լթիլին իճրա էթմէյէ անճազ պէյլիւճէք լաքին պու պապտէ միւնտիլթիլիլ պիւր էվ քիւրալումաղա միւգթէտիլ պուլուն- մուշլար իքէն, շիմոի 175 ի քիլիսէ աղասը օլարազ 1000 քիլիտէն իպարէթ պիւր ճէ- միլթիլ օլուպ, իքիսի գըլ, իքիսի տաթի օղաշլար իշխն տէօրթ մէթմէպլէ, 200 ճիլտտէն միւթէճափուզ պիւր քիւթուպ- խանէյէ, վէ Նիհայէթ մախսուս պիւր ի- պատէթկեանա մալիք պուլունուրլար: Պունլարտան մատէ, պու շէհրին ինճիլի էհալլիսի քէնտի իշխնտէն 7 Երէյ իլէ Էօլ- միւլլէրի հիսապա գօմայարազ, հալա հա- յաթտա պուլունուպ մահալ պէ մահալ Բապալըն պաղընտա չաղըմագտա օլան 18

վալի վէ խօճա, պիւր գաշ տաթի գատըն խօճա մէյտանա կէթ իրմէյէ մուվաֆիֆազ օլապիլմիշ: Էօլլէ պիւր ճէմիլթիլին պինայը մէգըիւր տէրունինտէ պիւր ինճիլի իպա- տէթ մահալիլին թադտիսի իշխն հագըր պուլունտուղունու կէօրմէք վազաա միւ- ճիպի մէմուսիլթիլ վէ մէսէրրէթ պիւր սէյրան խոի պտիսուսուս էօլլէ պիւր արա- գի իւսթիւնտէ քի, պիւր գաշ Էիւզ սէնէ ազտէմ Ալլահըն քէլամընըն վաղընա թաթա- սիս օլունմուշ պիւր մահալ օլուպ, վազթըն միւրուրինտէ վազաալարըն թէպէտուիւ- լաթը իլէ խարապ օլարազ անճազ վէրա- նէսինին երգընթըրը գալմըլ օլտուղու պաղը Նիչանէլթէ նազարէն իլթիմալտէն կէօրիւնիւր:

Հագըր պուլունան ճէմաթըն Բէլամը մուգատտէսէ տիգըաթը, վէ Էիւզլէրին- տէ միւշահատէ օլունան սէվինճ ալամէթի, ինճիլի ճէմաթըն էվլէթի հալլինի պիլլէն պաղը քիմնէլթիլին տէօրթիլի կէօզ եաշ- լարը ֆիլ հագիդա աղըր լաքին մէսէր- րէթիլ պիւր մէնգարէ թադտիլ էտէր խոի: Վազաա պինա էսքի քիլիսէ էպինէթիլին թաթալիգան ճիւղի պիւր շէյ իթիպար օ- լունուրսա տա, օրատա իպնուլլահըն հու- զուրու, վէ թալիլիս էտիճի լութֆուլն ա- միլի իլէ կիւնահքեարլարըն գալպինէ իճրա օլունան թէշէսիլթէ պազարազ, պինայը մէգըիւր Սօղոմօնուն վէ 2օրաքաթիլին հիքմէթ Նէվինտէն իթիպար օլունան հէյ- քէլլէրինտէն իւսթիլին սայըլապիլի:

Ինչալլահու Թաալա չօդ կիւնահքեար- լար օրատա Պաշ 2օպանըն տալլէթիլին տիլէյէյէրէք Նայիլի խէլաս օլուրար:

Հիսապլար րոյէթ օլունտուգտան սօնկ- րա իլան օլունաճազ տըր:

Տիարաբէր 5/13 Դեկտ.

Հ. Թ. Մ. ՏԱՂԱԿԱՆ

Ի. Ա. Ն

Բումլար իլէ օլան տալա սէպէպի իլէ Ատանաաա վադի Բրօթէսթանթ ճէմաթընտա 1871 Մայիստէն պէտ իլէ պիւր պէյիլիք արպէտէ, պէրու- տէթ վէ ֆրգա հասըլ օլմուշ խոլիլին իլթիմալ քի թուրքիտաա պուլունան ճիւմէ Ս. Ետարանական ճէմաթլար իշիթտիլէր, վէ չօդ թէշէսիլթիլ էտէ- րէք պիլլիլ իշխն ինայէթիլին թաթլը- նա եազլաշարլար: Տալայը մէգըիւր թարիլի մէգպուրտէն պէրու կեան սօլուտու վէ կեան թարաֆէյն պիլի- պիլինէ եազլաշարլարա թէքըար շիա- տէթ քէսպ էթտի խտէ տէ, Ատանա- տա միւսաֆիլ պուլունան ինճիլի Բում գարնտաշարըն թէվասիլթիլ

իւն Գեկտ. 25 Կալիպոլիտա թարա-
փէյն պիր ետրէ ճէմ օլունուպ սուլէ
թէքլիֆ օլունուպտա, Ալլահըն Բու-
հու ետրաւմ էտէրէք երկրէքլէր եու-
շատը վէ զայէթ չօգ մուհապպէթլի
վէ պէօլիւք պիր պարըշ օլունու . հէր
նիզա վէ մուարազա տէֆ օլունու մու-
հապպէթ իտաէ էթմէյէ պաշլատը .
Պու սէվինճիմիդի թուրքիտա պու-
լունան ճիւմիէ Աւետարանական ճէ-
միաթլարըն մայիւմիւ օլմադ իւզրէ Ա-
ւետարեւր վատիթատը իւն իւան էտէ-
րիւ :

ԿԱՐԱՊԵՏ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ

Ատանա 1. Յունի. 1872

ՓՕԼԻԹԻԳՍՅԱ ՏՍՅԻՐ ՀԱՎԱՏԻՍԼԵՐ

Յունիար 5 Բուսի, վէ Յունի. 17 Ալմաք .
1872

ԻՍԹԱՆԳՕԼ

Պապը Ալինին Տիւլէլը էճնէպլէյէ
Էլլիլէրինէ րէսմէն պէյան էյլէտլինէ
նազարէն, Տէվլէթ պիւթիւն մէմալիք-
տէ չրգան թիւթիւնիւ սաթուն ալմա-
լա գարար վէրմիշ օլունուլունան ,
պունտան պէօլլէ մէմալիքի սայլիւէյէ
թիւթիւն կէօթիւրմէք իսթէյէն թիւճ-
ճարլար՝ թիւթիւնիւ մադ թու պիր ֆի-
յաթ իւզրէ Տէվլէթ թարափընտան ,
պու իշէ մախսուս թային գըլընաճադ
մէմուրլէրտէն սաթուն ալապիլիլէր .
Պիրնաֆը Տէվլէթ թարափընտան ,
աի կէր նըսֆը տախի մահուս սահիպլէրի
թարափընտան սէչիլիշ պիր գօմիսի-
օն թիւթիւնլէրին ճինսինէ կէօրէ ֆի-
յաթլար քէսմէյէ թային գըլընաճադ ,
վէ պու ֆիլյաթտան էօշիւր աշաղա վա-
րըլարադ , պագի գալան մէպլադը թա-
րափը միլիտէն մախսուս թային գըլը-
նան մէմուրլար էսհասըր մահուս վի-
շինէն էտա էթմիքտէն սօնկրա , իս-
թէյէնլէրէ մահուսլու տէֆաթէն սա-
թաճադլար :

Պու խսուսուստա թէրթիպ օլունա-
ճադ տահա սաշգա նիլամլար պուն-
տան պէօլլէ իւան գըլընաճադ տըր :

— Գարառէնիդ պօղաղընա ետգըն
գըլըտա պուլունուպ , զարդ օլան կէ-
միլէրտէն զայ օլմադ . թէհիլքէսինտէ
պուլունանլարը գուրթարմալա չալը-
լան ճէսուր պէքիլէրէ պաղչիշ վէրիւ-
մէք իւզրէ , պու կիւնլէրտէ Գալաթա
թիւճճարլարը հէրիֆանէ իւն 98 Լիւրա
թօլլամըլար :

— Կէչէն ճումա կէճէսի Պօղաղ
իշինին Բումէլի թարափընտա խաֆիֆ

պիր հարէքէթը արդ հիսս օլունուշ
տուր :

— Կէչէն ֆէրշէմպէ կիւնիւ պիր
կէնճ էրմէնի իսթանպօլ ճանիպինին
թրամիլէյ արապալարըն պիրինտէ պու-
լունուպ , արապա հէնուզ հարէքէթ-
տէ իքէն արչարը արթամաւտ , թէ-
քէրլէյին ալթընտա գալըպ էօլմիւշ
տիւր : Մէգքիւր արապալարա պինէն
եօլճուլար պու թարաղ տիգ գալթաղըրդ-
տան սագընմալը տըր : Տայմա խա-
թըրլարընտա օլսունքի , Թրամիլէյ ա-
րապալարընը ատի արապալար կիպի
թէղ տուրտուրմադ , եախստ կէրիյէ
հարէքէթ էթմիքմէ միւմքին օլմադ-
ղընտան , թէհիլքէտէն էմին օլմադ իս-
թէյէն եօլճուլար անճադ արապա
տուրմուշ իքէն կիրիպ չրգմալը տըր-
լար :

— Իզմիր Կաղէթալարընն նազլինէ
կէօրէ՝ շէհըր մէգքիւր ճիւլարընտա պու-
լունան Պուրնապաթ քէօլիւնտէ սաքին
օլան Զիւֆի Յամիլէտաը իւզէրինէ
Յունի . 3 աէ կէճէլէյին 8 Գարառաղը
Խըրվաթ հիւճիւմ էթմիլլէր , Պունա-
րըն 4 իւ սապըգա Զիւֆիլէրին խըմէ-
թինտէ պուլունուպ պատէհու ծնարա
եօլ վէրիլմիշ օլունուլունտան , պու հիւ-
ճիւտէն մէրամիլինթիգ ալմադ օլունու-
ղու աննաշըլմըշ տըր : Պու գալգաւտա
Զիւֆիլին օղուլարընտան պիրի էօլ-
տիւրիւլմիւշ , պաշգա պէշ քիշի տախի
մէգքիւր ֆաթիլէտտան աղըրճա ետրա-
լանմըշ : Պու գապահաթը իշլէյէնլէր-
տէն 4 քիշի հիւքիւմէթ էյինէ կէչիպ ,
հալա մահպուստա պուլունուլար :

— Ետգընլարտա Թրապըն թա-
րափընը կէգէն պիր Էլրօփալը միւ-
հէնտիս , շէհըր մէգքիւր իւն էրգըրմ
արառընտա ետիլլան եօլու կէօրմիւշ
օլունու , ծնու , պախուսուս քէօփիլլէր
իւն սու եօլարընը , զայէթլէ մէտհ է-
տէրէք նազլ էտէր : Մէգքուման էֆ-
քետըրնճա սէնէտէ ճիւզի պիր մըգ-
տար աղչէ սարֆ օլունարադ մէգքիւր
եօլ տիւզլէյէ էյի պիր հալտէ թութու-
լապիլէր :

ԷՎՐՈՓԱ

Պիր գաշ եիւղ սէնէտէն պէրու պիւ-
թիւն Էլրօփա մէմալիքինտէ տիլը-
մաթլար պէյինտէ օլան միւքեալէմէ
վէ միւքեաթ էպէլէրտէ Թրանսըլ իսանը
ալէստէվիէ գուլլանըլմադտա պուլուն-
մուշ տուր . շէօլլէ քի իսանլարը Թը-
րանսըլճա օլմայան Տէվլէթլէր պիլէ
պիրիպիլլէրի իւն րէսմէն սէօլլէշաիք-
լէրինտէ իսանը Թրանսէվիյի իսթի-
մալ էտիպ , օլան ահտնամէլէր վէ

սայիր թահրիրաթըն քեաֆիէսի տէ
պու լիսան իւն օլմա տէրքետը
օլմուշ իտի : Թրանսըլ իսանընն պու-
նուֆուզու քէսպ էթմիշ օլմադ , օլ
միլլէթին Էլրօփաւտա զայէթ եիւքսէք
պիր մէվիթ թութմուշ , վէ էֆքետը
վէ թալլը ու հարէքէթինին ուսուլի
սայիր միլլէթլէր իւզէրինէ չօգ թէէ-
սիրլի օլմուշ իտիլինի կէօթէրլը :
Լաքին կէօրիւնիւր քի Ալամանլար
սօն մուհարէպէտէ Թրանսըլարա զա-
լէպէ էթմիքտէն պէրու՝ իշպու լի-
սանը Թրանսէվիյին վէ Թրանսըլ էֆ-
քետը վէ թէսալվուրունուն միլլէլը
սայիրէ իսանլարը իւզէրինէ հիւքմ
վէ քէսպը նուֆուզ էյլէմէսինտէն խօշ-
նուտ տէյիլլէր : Պունա պինտէն , կէ-
չէն հաֆթա Աւետարեւրտէ զիքը օ-
լունուլու իւզրէ , Գօնթ Պիլմադը
թարափընտան Թրանսայա վէրիլէն միւ-
զաքէրէրի րէսմիյէ , տաթթը գաաթմէ
իւզրէ Թրանսէվի իւլ իպարէ օլմայըպ
Ալաման լիսանընտա ետգըլմիւշ տըր :

Մէգքիւր թահրիրաթը Ալաման լի-
սանը իւն ետգըպ կէօնտէրմէտէ , Գօն-
թը միւշարիլէյին մէրամը Թրանսըլա-
րա պունտան պէօլլէ պիւթիւն Էլրօ-
փաւտա էվլէլլէր նուֆուզ վէ թէէսի-
րաթը ումուսմիլլէյի զայպ էթմիշ օլունու-
լարընը զիքը էթմէքտէն իպարէթ տիւր
տէյու կէօրիւնիւր :

— Ինկիլթէրա Գրալիչաը հաշմէթ-
լու Վիքթօրիա Հաղրէթլէրի Կաղէթա-
լարտա պիր մէքթուպ իւան էթմիլիպ ,
Իրէնս տը Կալլըն խաթթիլիյի էսնառըն-
տա հէման քեաֆիէի թէպաւտը թա-
րափընտան քէնտինէ վէ կէլինի Իրէն-
սէս տը Կալա խասսէթէն կէօթէրի-
լէն մուհապպէթ վէ սաաադաթտան
տօլայը իպրաղը թէշէքքիւր էթմիշ տիւր :

ՄԱԼ ՖԻՅԱԹԻԱՐԸ

Գալայ	գանձար (44 օգգա)	1020—1040
Ձէլիք	սանաղ	215—220
Թէնէքէ	չիֆ օլմադ	330—340
Սիլան պիպէր	օղգանը	40—40 1/2
Տէմիր Ինկիլիկ	չուպուզ , գանձար	60—62
» »	սան	68—70
Շէքէր Թօզ	գանձար	245—254
» քէլէ , գանձար		290—300
Գանիլ	100 օգգա	950—1150
Պուլտայ սէրմ Բումիլի	քիլէսի	31—32
Պուլտայ սէրմ Անտաթու	»	30—31
Պուլտայ ետաշաղ Բումիլի	»	28—50

ԱՄԵՐԻԳԱ ՄԻՍՍՈՐԱՐԱՐԸ ՇԻՐԲԵԹ ԹԱՐԱՃԵՏԱՆ
Միւլէլիֆի Կաղէթա Ե. ՊԼԻՍ

ՍԹԱՆԳՕԼ

ԱՐԱՄԵԱՆ ԹԱՊԱՆԵՍԻՆԵՏ

Զազմագըրա , Յակոբեան խան , նում . 42 .